

DIN EN 30-2-1



ICS 97.040.20

Einsprüche bis 2022-05-11  
Vorgesehen als Ersatz für  
DIN EN 30-2-1:2015-08**Entwurf**

**Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe –  
Teil 2-1: Rationelle Energienutzung –  
Allgemeines;  
Deutsche und Englische Fassung prEN 30-2-1:2022**

Domestic cooking appliances burning gas –  
Part 2-1: Rational use of energy –  
General;  
German and English version prEN 30-2-1:2022

Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux –  
Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie –  
Généralités;  
Version allemande et anglaise prEN 30-2-1:2022

**Anwendungswarnvermerk**

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2022-03-11 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter [www.din.de/go/entwuerfe](http://www.din.de/go/entwuerfe) bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter [www.entwuerfe.normenbibliothek.de](http://www.entwuerfe.normenbibliothek.de), sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an [fnh@din.de](mailto:fnh@din.de) möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter [www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe](http://www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe) oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter [www.dke.de/stellungnahme](http://www.dke.de/stellungnahme) abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmegerät (FNH), 60494 Frankfurt am Main, Postfach 71 04 01 oder Lyoner Str. 9, 60528 Frankfurt am Main.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 22 Seiten

DIN-Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmegerät (FNH)  
DIN-Normenausschuss Gastechnik (NAGas)

## Anwendungsbeginn

Anwendungsbeginn dieser Norm ist [JJJJ-MM-TT].

## Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen.

Dieses Dokument (prEN 30-2-1:2022) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 49 „Gaskochgeräte“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 040-02-03 AA „Haushalt-Gaskochgeräte – Deutscher Spiegelausschuss CEN/TC 49 Gaskochgeräte“ im DIN-Normenausschuss Heiz-, Koch- und Wärmgerät (FNH).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text

Dieses Dokument beinhaltet Anforderungen und Prüfungen für die rationelle Energienutzung von Gaskochgeräten.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN ([www.din.de](http://www.din.de)) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

EN 30 besteht aus den folgenden Teilen:

- *EN 30-1-1, Haushalts-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe — Teil 1-1: Sicherheit — Allgemeines;*
- *EN 30-1-2, Haushalts-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe — Sicherheit — Teil 1-2: Geräte mit Umluft-Backöfen und/oder Strahlungsgrilleinrichtungen*
- *EN 30-1-3, Haushaltskochgeräte für gasförmige Brennstoffe — Teil-3: Sicherheit — Geräte mit Glaskeramik-Kochmulde*
- *EN 30-1-4, Haushaltskochgeräte für gasförmige Brennstoffe — Teil 1-4: Sicherheit — Geräte mit einem oder mehreren Brenner(n) mit Feuerungsautomat*
- *EN 30-2-1, Haushaltskochgeräte für gasförmige Brennstoffe — Teil 2-1: Rationelle Energienutzung — Allgemeines*
- *EN 30-2-2, Haushaltskochgeräte für gasförmige Brennstoffe — Teil 2-2: Rationelle Energienutzung — Geräte mit Umluft-Backöfen und/oder Strahlungsgrilleinrichtungen*

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 30-2-1:2015-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) die Anpassung and die letzte Ausgabe der referenzierten Normen;
- b) die Streichung der Anforderungen an offene Brenner;
- c) die Ergänzung der Tabelle 1 um Informationen zur Prüfung von Brennern mit einer Nennwärmebelastung zwischen 0,8 kW und einschließlich 1,15 kW.

**- Entwurf -**

2022-03

**prEN 30-2-1:2022**

*Titel de:* Haushalt-Kochgeräte für gasförmige Brennstoffe — Teil 2-1: Rationelle Energienutzung — Allgemeines

*Titel en:* Domestic cooking appliances burning gas — Part 2-1: Rational use of energy — General

*Titel fr:* Appareils de cuisson domestiques utilisant les combustibles gazeux — Partie 2-1: Utilisation rationnelle de l'énergie — Généralités